

barouche
for metropolitan migrator

alarm clock
アラームクロック BR-03

取扱説明書(保証書付)

www.barouche.net

INDEX

安全上のご注意	4~10
付属品／お手入れの仕方	11
各部のなまえとはたらき	12~14
準備	15~17
いろいろな使い方	18~23
故障かな?と思ったら	24~25
仕様	26
アフターサービス	27~28
ご相談窓口	29
保証書	30~31

はじめに

このたびは barouche アラームクロックをお買い求めいただきまして、誠に有り難うございます。
ご使用の前に必ず本書をよくお読みのうえ、正しくご使用ください。
また、ご使用中にわからないことやトラブルが生じた時のために、お読みになった後は必ず保存してください。

安全上のご注意

必ずお守りください

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、次の内容(表示・図記号)で区分し、説明しています。



この表示の欄は、「死亡または重傷^{*1}などを負う可能性が想定される」内容です。

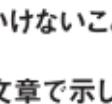


この表示の欄は、「傷害^{*2}を負う可能性または物的損害^{*3}のみが発生する可能性が想定される」内容です。

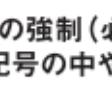
*1: 重傷とは、失明や、けが、やけど(高温・低温)、感電、骨折、中毒などで、後遺症が残るものおよび治療に入院・長期の通院を要するものをさします。

*2: 傷害とは、治療に入院や長期の通院を要しない、けが、やけど、感電などをさします。

*3: 物的損害とは、家屋・家財および家畜・ペット等にかかる拡大損害をさします。



この表示は、禁止(してはいけないこと)を示します。
具体的な禁止内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

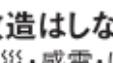


この表示は、指示する行為の強制(必ずすること)を示します。
具体的な指示内容は、図記号の中や近くに絵や文章で示します。

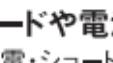
安全上のご注意



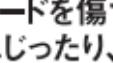
警告



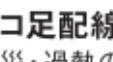
分解
禁止



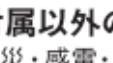
コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使わない



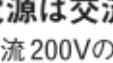
コードを傷つけたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、高温部に近づけたり、重い物をのせたり、挟み込んだり、加工したりしない



タコ足配線をしない



付属以外のACアダプターを使用しない



電源は交流100Vのコンセントを使う

交流200Vの電源で使うと、火災・感電の原因となります。

⚠ 警告



濡れ手
禁止

ぬれた手でACアダプターに触らない
感電やけがの原因となります。



水濡れ
禁止

水で濡らさない
水滴がついたときは、乾いた布でふき取ってください。万一、内部に入ったときは、ACアダプターをコンセントから抜き、
お買い上げの販売店またはお客様サポートセンターへご連絡ください。そのまま使用すると、火災・感電・故障の原因となります。



強制

ACアダプターの刃にはこりが付着していないか確認し、根元まで確実に差し込む
ACアダプターの刃にはこりが付着したり、金属などが触れると、火災・感電の原因となります。
(ACアダプターの上下を逆に差し込まないでください。逆に差し込むと、外れやすくなります。)



禁止

隙間などから内部に金属類を差し込んだりしない
万一、内部に入ったときは、ACアダプターをコンセントから抜き、お買い上げの販売店またはお客様サポートセンターへご連絡ください。
そのまま使用すると、火災・感電・故障の原因となります。



禁止

異常状態のときは、使用しない
万一、煙りがでている、変な臭いがする、異常な音がするなど異常状態のときは、ACアダプターをコンセントから抜き、
お買い上げの販売店またはお客様サポートセンターへご連絡ください。お客さまによる修理は危険ですので、絶対にしないでください。



強制

コードが傷ついた(芯線の露出、断線など)ときはお買い上げの販売店またはお客様サポートセンターに交換を依頼する
そのまま使用すると、火災・感電・故障の原因となります。

⚠ 警告



禁止

電池や小さな部品などを幼児の手の届くところに置かない

単4形電池や小さな部品などは、誤飲の原因となりますので幼児の手の届くところには置かないでください。
万一、飲み込んだ場合には、すぐに医者の治療を受けてください。



強制

電源コードを抜く際は、必ずACアダプター本体を持って抜く

そのまま使用すると、火災・感電・故障の原因となります。
電源コードを引っ張ると、ACアダプターが傷ついて火災・感電・故障の原因となることがあります。



[電池について]



禁止

電池は充電、分解、加熱、火の中に入れたりしない

液もれ、発熱、破裂の原因となります。



強制

電池からもれた液が眼に入った場合には、すぐにきれいな水で洗い、医師の治療を受けてください

電池からもれた液が眼に入った場合には、失明するおそれがありますのですぐにきれいな水で洗い、医師の治療を受けてください。
また、皮膚や衣服についた場合は、水で洗い流してください。



強制

ACアダプター使用時は、必ず電池を取り出してください

安全上のご注意

⚠ 注意



禁止

直射日光の当たる所や、炎天下の車内、火のそばなどの高温の場所に放置しない
内部の温度が上がり、火災の原因となることがあります。



禁止

ほこりの多い場所に置かない
火災・感電・故障の原因となることがあります。



禁止

長期間使用しないときは、安全のためACアダプターをコンセントから抜く



禁止

油煙や湯気が当たる場所に置かない

調理台や加湿器のそばなどに置かないでください。火災・感電・故障の原因となることがあります。



禁止

湿気の多い場所に置かない

火災・感電・故障の原因となることがあります。



禁止

不安定な場所や振動の多い場所に置かない

落ちたり、倒れたりするだけが、故障の原因となることがあります。万一、本機の一部が破損したときは、
ACアダプターをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電・故障の原因となります。

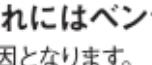
⚠ 注意

⚠ 注意

表示部が破損した場合には、ガラス及び中の液晶に十分に注意してください

以下のようになったときは、それぞれの応急処置を行ってください。

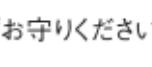
- ・皮膚に付着した場合は、付着物をふき取り、水で流し、石けんで良く洗浄してください。
- ・眼に入った場合は、きれいな水で良く洗い流し、最低15分間洗浄した後、直ちに医者の診断を受けてください。
- ・飲み込んでしまった場合には、きれいな水で良く口の中を洗浄してください。大量の水を飲んで吐き出した後、直ちに医者の診断を受けてください。



禁止

本体のお手入れにはベンジン、シンナーなど使用しない

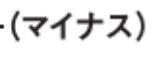
変形・変色の原因となります。



強制

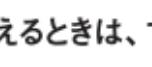
[電池について]

下記のことを必ずお守りください。電池の使い方を間違えると、発熱、破裂の危険や液もれなどのおそれがあり、機器の故障やけがの原因となります。



強制

+（プラス）、-（マイナス）を正しくいれてください



強制

電池を取り替えるときは、すべての電池を指定の新しい電池と交換してください



禁止

新しい電池と古い電池、種類の異なる電池の混用はしない



強制

長時間使用しない場合は、電池を取り出してください

安全上のご注意

使用場所について

下記のような場所では使わないでください。

機械やケース、電池の品質が低下し、精度不良や時計、電池の寿命が短くなります。

- ・温度が-10°C(氷点下)になるところ。(性能が低下することがあります)
- ・温度が+50°C以上になる所や直射日光が当たる所。
例えば、屋外、暖房器具などの熱風や熱が当たる所、そのほか火気に近い所。
- ・浴室などの湿気の多い所。
- ・強い磁気や振動がある場所。
- ・電波ノイズを発生させるものの近く。

付属品

- ACアダプター…1個
- 取扱説明書(本書)…1部

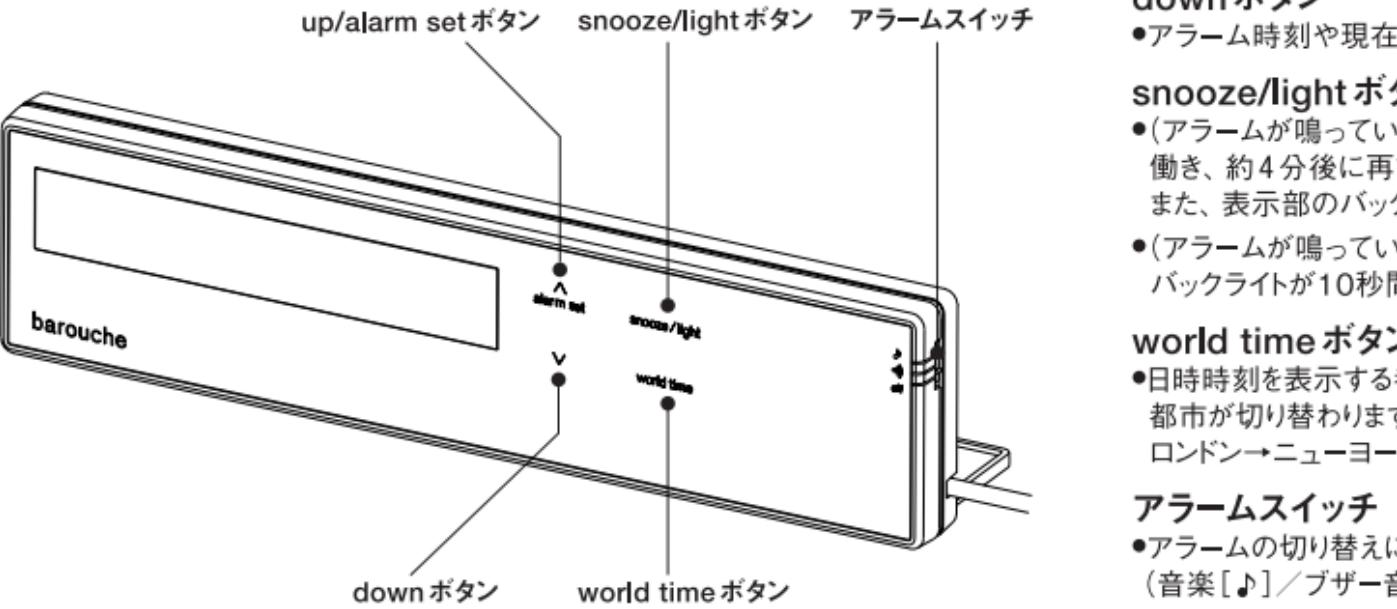
お手入れの仕方

お手入れをするときは

- ・汚れがひどい時は、水でうすめた中性洗剤や石けん水を、やわらかい布に少量をつけてふき取り、その後、からぶきしてください。
- ・ベンジン、シンナー、アルコール、歯磨き粉、各種ブラシなどはつかわないでください。
- ・本体前面に使用しておりますシリコンラバーは経年変化で、材質が硬化したり、色が褪せてたりする場合があります。
特に濡れたままの状態や、湿気の多い場所に放置したり、直射日光にさらされると、劣化が短時間で進み、
切れたりひび割れたりする場合があります。保管状態や劣化の程度に注意してご使用ください。
- ・本体前面に使用しておりますシリコンラバーは、小さな傷が出来ると、そこから切れやすくなります。お取り扱いには十分ご注意ください。

各部のなまえとはたらき

[本体]



up/alarm set ボタン down ボタン

•アラーム時刻や現在時刻を合わせるときに使用します。

snooze/light ボタン

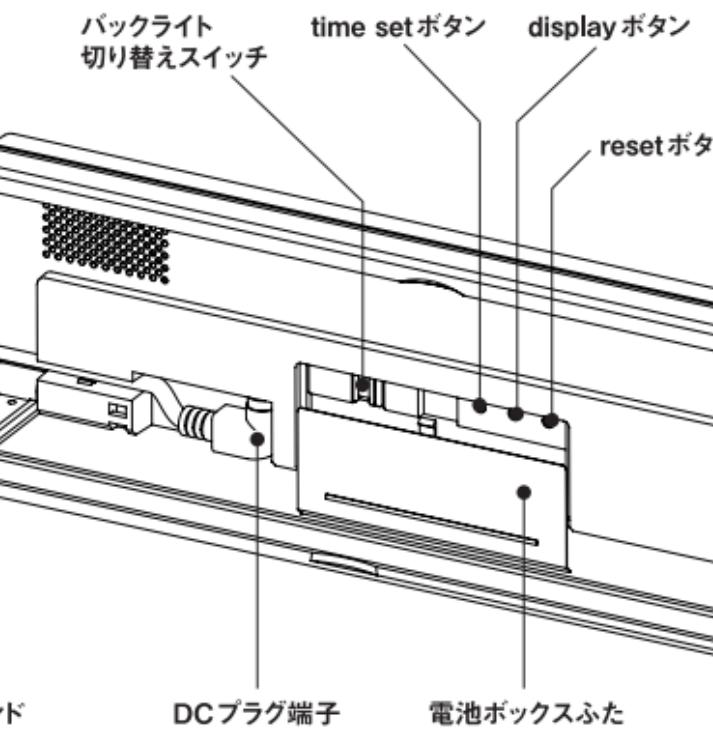
- (アラームが鳴っているとき) 押すとスヌーズ機能が働き、約4分後に再びアラームが鳴ります。また、表示部のバックライトが10秒間点灯します。
- (アラームが鳴っていないとき) 押すと表示部のバックライトが10秒間点灯します。

world time ボタン

- 日時時刻を表示する都市を選択します。押すごとに都市が切り替わります。(ローカルタイム→東京→ロンドン→ニューヨーク→ミラノ→上海→ローカルタイム)

アラームスイッチ

- アラームの切り替えに使用します。
(音楽[♪]／ブザー音[・]／オフ[off])



time set ボタン

•日付の時刻を合わせるときに使用します。

reset ボタン

- 電池をいれた直後、または誤作動したときに使用します。

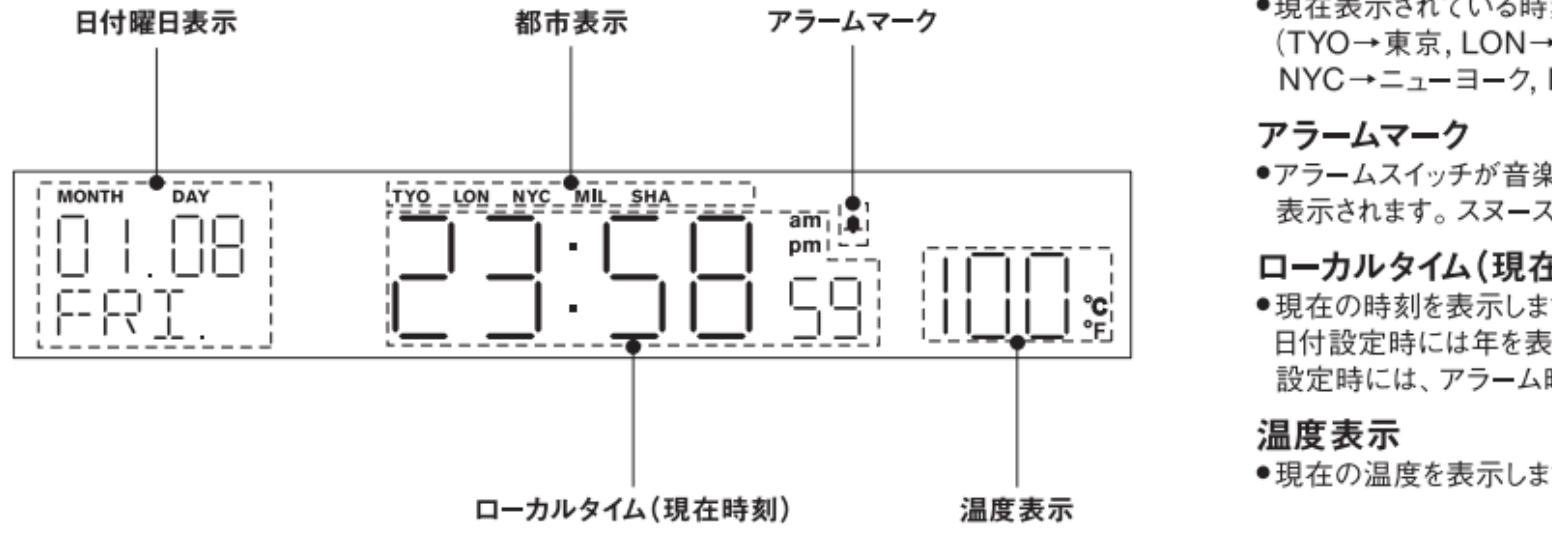
display ボタン

- 12/24時間表示、曜日の言語(英語／ドイツ語／フランス語／イタリア語／スペイン語)、温度の表示(摂氏／華氏)を選択するときに使用します。

バックライト切り替えスイッチ

- 表示部のバックライトの点灯時間を調節する時に使用します。

[液晶表示部]



日付曜日表示

- 月、日、曜日の表示を行います。

都市表示

- 現在表示されている時刻の都市を表示します。
(TYO→東京, LON→ロンドン
NYC→ニューヨーク, MIL→ミラノ, SHA→上海)

アラームマーク

- アラームスイッチが音楽／ブザー音のときに表示されます。スヌーズ中は点滅します。

ローカルタイム(現在時刻)

- 現在の時刻を表示します。
日付設定時には年を表示、アラーム時刻設定時には、アラーム時刻を表示します。

温度表示

- 現在の温度を表示します。

準備

[電源を準備する]

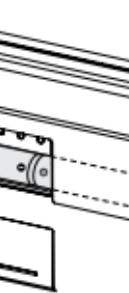
本機はACアダプター、単4電池いずれかの電源に対応しております。ご使用の環境に合わせてどちらを使用するかお選びください。

△警告 ACアダプター使用時は、必ず電池を取り出してください

発熱、破裂の危険や液もれなどのおそれがあり、機器の故障やけがの原因となります。

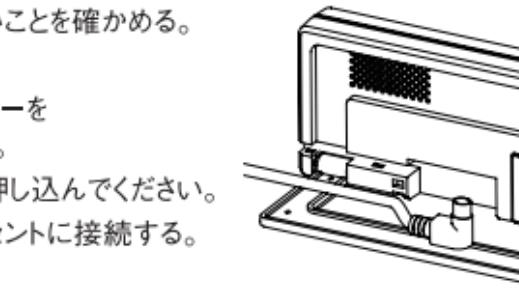
電池を入れる(電池をご使用の場合)

- ①本体背面の電池ぶたを開ける。
- ②+(プラス)、-(マイナス)に注意して、単4電池2本を入れる。
- ③電池ぶたを閉じる。



ACアダプターをつなげる(ACアダプターをご使用の場合)

- ①本体に電池が入っていないことを確かめる。
- ②スタンドを開く。
- ③本体に付属のACアダプターをDCプラグ端子に接続する。
- ④本体の溝にそってコードを押し込んでください。
- ⑤ACアダプターを電源コンセントに接続する。



[バックライトの点灯時間を調節する]

本体裏側のバックライト切り替えスイッチ(P12の各部の名前を参照)を切り替えることにより、
バックライトの点灯時間を常時点灯とsnooze/lightボタン操作時の点灯の2種類からお選びいただけます。
ご使用の環境に応じてお選びください。

※電池でご使用される場合は、DC DRIVE(snoozeボタン操作時のみ)をお選びください。
AC DRIVE(常時点灯)をお選びいただくと電池の消耗が早くなる原因となります。

■DC DRIVE…

snooze/lightボタンを押すと10秒間、表示部のバックライトが点灯します。

■AC DRIVE…

常時、表示部のバックライトが点灯します。

[時刻、日付を合わせる]

①時刻設定モードにする

time setボタンを押してください。液晶の表示が点滅します。

②時差、時刻、日付などを設定する

time setボタンを押すごとに、分、時、年、月、日、ローカルタイムとグリニッジ標準時との時差
(日本でご使用される場合は+9と設定してください)と順に表示が点滅していきます。

up alarm setまたはdownボタンを押すことで表示が点滅している部分の数字を変えることができます。
数字を確定させたい時はtime setボタンを押すと次の数字に移ることができます。

※世界時計を正しく表示させるために、ローカルタイムとグリニッジ標準時との時差を適切に入力してください。
グリニッジ標準時とローカルタイムとの時差はP22の時差表を参照してください。

※8秒以上操作をしない場合、時刻設定モードを終了し、通常表示に切り替わります。

③時刻設定モードを終了する

ローカルタイムとグリニッジ標準時との時差の設定時にtime setボタンを押すと
時刻設定を完了し、通常表示に切り替わります。

いろいろな使い方 1

[アラーム機能]

設定時刻になると、表示部のバックライトが点灯し、音楽またはブザー音になります。

■アラーム時刻を設定する

①アラーム時刻設定モードにする

up/alarm setボタンを押してください。

②アラーム時刻を設定する

点滅している数字を変えることができます。up/alarm setボタン、downボタンを押してアラーム時刻を設定します。

5秒以上操作をしない場合は、通常表示に戻ります。

③アラームをセットする

アラームスイッチを音楽[♪]またはブザー[・・]の位置に移動します。

アラームマークが点灯し、アラームがセットされます。

※音楽[♪]の位置ではbaroucheオリジナル曲が、またブザー[・・]の位置ではブザー音が流れます。

■アラームを解除する

アラームスイッチをOFFの位置に移動する。

■スヌーズモードに設定する

アラーム動作中は約4分毎に繰り返してアラームがなるスヌーズモードになります。

スヌーズモード中はアラームマークが点滅します。スヌーズモードに設定するには次の二つの方法があります。

①アラームが鳴っている間にsnooze/lightボタンを押す

音楽(またはブザー音)がとまり、表示部のバックライトが消えてスヌーズモードになります。

約4分後に再度、音楽(またはブザー音)になります。

②アラームが鳴っても何も操作しない

10秒後に表示部のバックライトが消え、50秒後に音楽(またはブザー音)がとまり、自動的にスヌーズモードになります。

約4分後に再度、音楽(またはブザー音)になります。

※音楽はbaroucheオリジナル曲が3曲入っています。スヌーズ1回目には1曲目、2回目には2曲目、3回目には3曲目、それ以降は3曲目の音楽になります。

※スヌーズモードは約1時間続きます。

※スヌーズモードをとめる場合にはアラームスイッチをオフの位置に移動してください。

いろいろな使い方 2

[表示の切り替え]

時刻の12/24時間表示、曜日の言語

(英語／ドイツ語／フランス語／イタリア語／スペイン語)、
温度の表示(摂氏／華氏)を切り替えることができます。

①表示切り替えモードにする

displayボタンを押してください。

②各種表示設定をする

displayボタンを押すごとに、時刻の12/24時間表示、
曜日の言語、温度の表示と順に表示が点滅していきます。

up alarm set/downボタンを押して
それぞれお好みの表示に設定してください。

時刻の12/24時間表示

24 Hr ▶ 24時間表示

12 Hr ▶ 12時間表示(am/pm)

曜日の言語

ENG ▶ 英語

GER ▶ ドイツ語

FRE ▶ フランス語

ITA ▶ イタリア語

ESP ▶ スペイン語

温度の表示

°C ▶ 摂氏

°F ▶ 華氏

[主要都市時刻表示]

ローカルタイムとグリニッジ標準時との時差を設定することにより、

簡単に主要都市(東京、ニューヨーク、ロンドン、ミラノ、上海)の時刻を表示することができます。

■主要都市の時刻を表示する

時刻表示中に*にworld timeボタンを押すと、各国の時刻が表示されます。

*スヌーズモード中はこの機能はご利用できません。

ローカルタイム → 東京(TKO) → ロンドン(LON) → ニューヨーク(NYC) → ミラノ(MIL) → 上海(SHA)

world timeボタンを
押すごとに切り替わります。

ローカルタイム表示

23:58 59

主要都市時刻表示
(例:ロンドン)

LON
14:58 59

■各国時差表(グリニッジ標準時との時差)

アイルランド	0	・ワシントン	-5	・ブリスベン	10	スイス	1	日本	9	ベルギー	1
アメリカ	-5~-10	・アルゼンチン	-3	・ゴールドコースト	10	スウェーデン	1	ノルウェー	1	メキシコ	-6~-8
・シカゴ	-6	イギリス	0	・メルボルン	10	スペイン	1	ハンガリー	1	・メキシコシティ	-6
・ホノルル	-10	イタリア	1	・シドニー	10	タイ	7	フィンランド	2	ロシア	2~12
・ラスベガス	-8	インドネシア	7~9	カナダ	-3~-8	台湾	8	ブラジル	-2~-5	・モスクワ	3
・ロサンゼルス	-8	・ジャカルタ	7	・モントリオール	-5	チェコ	1	・ブラジリア	-3	・サンクトペテルブルク	3
・マイアミ	-5	・バリ	8	・バンクーバー	-8	中国	8	・リオデジャネイロ	-3		
・ニューヨーク	-5	オランダ	1	韓国	9	チリ	-4	・サンパウロ	-3		
・サンフランシスコ	-8	オーストリア	1	ギリシャ	2	デンマーク	1	フランス	1		
・シアトル	-8	オーストラリア	8~10	シンガポール	8	ドイツ	1	ベトナム	7		

※時間帯が複数ある国に関しては、代表的な都市の時差を表記しております。

故障かな?と思ったら

症状

アラーム音がなりません

時計表示がよくずれる

表示の言語が分かりません

ここをお確かめください

- アラームスイッチが音楽、またはブザーになっていますか？
- アラームはローカルタイムにあわせてなります。主要都市時刻表示がされている場合は、ローカルタイムとは時差がある表示をしています。この場合は表示している時刻でアラームはなりません。ローカルタイムの表示にしてください。

- worldtimeボタンを押すと、ローカルタイムから主要都市の時間表示に切り替わります。その際には時差分だけ時間がずれることとなります。時間表示の上に都市表示がある際にはそれぞれの都市の時間を表示しております。
- worldtimeボタンを押して都市表示を消すことでローカルタイムに戻ります。

- 言語を切り替えることが出来ます。P20を参照してください

症状

電池がすぐになくなります

電池を入れたら表示がおかしくなりました

ライトが薄い/アラームの音が途切れます

ここをお確かめください

- 表示部のバックライトが常時ついていませんか？常時ついていると電池がすぐになくなります。snooze/lightボタンを押した時だけ点灯するモードにする事をお勧めします
- 電池でのご仕様の際は必ずアルカリ電池をご使用ください。マンガン電池やニッケル水素充電池では正常に動作しない恐れがあります。

- 製品裏面にあるリセットボタンを押してください

- 電池を使用している場合は、新しい電池に交換してください

以上のことをお確かめになり、それでも調子が悪い時はただちに使用を中止し、お買上げの販売店またはリアル・フリート修理ご相談窓口にご連絡ください。

仕様

電源	AC100V 50／60Hzまたは 単4形アルカリ乾電池(AAA)2本	温度精度	±1°C
定格消費電力	1W未満	使用温度範囲	0°C～40°C
外形寸法	180×48×16mm(幅×高さ×奥行き)	電池寿命	約5ヶ月
質量	110g	カレンダー	2008～2099年西暦 月日
時刻精度	平均月差 ±30秒 (5°C～35°Cで使用した場合)	その他	時間表示 12時間／24時間切り替え表示 温度表示 -10～+50°C

※仕様は改良のため、予告なく変更することがあります。

アフターサービス

1 保証書の内容のご確認と保存のお願い

必ず「販売店印およびお買い上げ日」をご確認のうえ、お買い上げの販売店から受け取り、
内容をよくお読みのうえ、大切に保管してください。

2 保証期間は、お買い上げ日より1年間

3 修理をお申しつけされるとき

《保証期間中》製品に保証書を添えて、お買い上げの販売店にご持参ください。保証書の記載内容に基づき修理いたします。
《保証期間を経過しているとき》修理すれば使用できる商品は、ご要望により有料修理いたします。

4 换修用性能部品※の保有期間は、製造打ち切り後5年間です。

※性能部品とは、その製品の機能を維持する為に必要な部品です。

ご相談窓口

5 修理料金の仕組み

修理料金は、技術料、部品代、出張料などで構成されています。

技術料は、診断・故障箇所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。

部品代は、修理に使用した部品および補助材料代です。

出張料は、製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。(本機の場合、持ち込み修理となります)

6 上記の内容についての詳細、贈答、転居の場合など、

その他、製品に関するお問い合わせ、ご質問がございましたら、

お買い上げの販売店または、弊社のサポートセンターまでお気軽にご相談ください。

お客様ご自身での修理、分解や改造は絶対にしないでください。

■ファクシミリでのお問い合わせ Fax 0570-022-227

製品の「型番・お問い合わせ内容」と、
お客様の「お名前・ご住所・電話番号・FAX番号」をご記入のうえ、
お問い合わせください。

[修理に関するご相談]

(株)リアル・フリート 修理ご相談窓口

ナビダイヤル
全国共通番号

 0570-077-773

受付時間 10:00～19:00 月～金(土・日祝祭日は休み)

■携帯電話・PHSの方はこちらへ Tel 03-5774-0947

■ファクシミリでのお問い合わせ Fax 03-5467-0431

製品の「型番・お問い合わせ内容」と、
お客様の「お名前・ご住所・電話番号・FAX番号」をご記入のうえ、
お問い合わせください。

[使いかた・お買い物などのご相談]

(株)リアル・フリート お客様サポートセンター

フリーダイヤル

 0120-161914

受付時間 10:00～19:00 月～金(土・日祝祭日は休み)

■携帯電話・PHSの方はこちらへ Tel 03-5774-0947

■ファクシミリでのお問い合わせ Fax 03-5467-0431

製品の「型番・お問い合わせ内容」と、
お客様の「お名前・ご住所・電話番号・FAX番号」をご記入のうえ、
お問い合わせください。

保証書

取扱説明書、本体表示などの注意書きに従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理致します。
製品と本書をご持参のうえ、お買い上げの販売店にお申し付けください。
製品のある場所での出張修理や製品郵送の場合は、出張料や輸送料などの実費を申し受けます。

型番	BR-03		
お客様	お名前	TEL	
お客様	ご住所		
お買い上げ日	年 日	保証期間	お買い上げ日より 本体1年
販売店名・住所	見本 TEL		

1.ご転居、ご贈答などで、お買い上げの販売店にお申しつけ出来ない場合は、弊社のお客様サポートセンターにお申しつけください。

2.保証期間内でも次の場合には有料修理になります。

(1) 使用上の誤り、および改造や不当な修理による故障および損傷。

(2) お買い上げ後の輸送・移動・落下などによる故障および損傷。

(3) 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、および公害、塩害ガス害(硫化ガスなど)、異常電圧、
指定外の使用電流(電圧、周波数)などによる故障および損傷。

(4) 飲食店などの業務使用による故障および損傷。

(5) 車、船舶、列車への搭載。

(6) 調理以外でのご使用による故障および損傷。(実験室などの調理以外でのご使用、部品の煮沸など)

(7) 本書のご提示がない場合。

(8) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合あるいは字句を書きかえられた場合。

(9) 消耗部品の交換。

3.本書は日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in Japan.

4.本書は盗難・火災などの不可抗力以外で紛失された場合は、再発行いたしませんので大切に保存してください。

株式会社リアル・フリート

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前6-27-8 TEL.03-5774-0947